

2nd Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
33 Elizabeth II, 1984

2^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
33 Elizabeth II, 1984

LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

BILL 2 PROJET DE LOI

**AN ACT TO AMEND THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE**

HON. RICHARD B. HATFIELD

L'HON. RICHARD B. HATFIELD

EXPLANATORY NOTES

This amendment would allow the Speaker and the Deputy Speaker to continue to act after the dissolution of the Legislative Assembly until a Speaker and a Deputy Speaker are elected by the Legislative Assembly.

NOTE EXPLICATIVE

Modification permettant à l'Orateur et à l'Orateur suppléant de continuer à exercer leurs fonctions après la dissolution de l'Assemblée législative jusqu'à ce que celle-ci élise un Orateur et un Orateur suppléant.

**An Act to Amend the
Legislative Assembly Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 The Legislative Assembly Act, Chapter L-3 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding immediately after section 18 thereof the following section:

18.1 The persons who hold the office of Speaker and Deputy Speaker at the time of any dissolution of the Legislative Assembly shall be deemed to be the Speaker and Deputy Speaker, respectively, until a Speaker and a Deputy Speaker are elected by the Legislative Assembly.

**Loi modifiant la Loi sur
l'Assemblée législative**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 La Loi sur l'Assemblée législative, chapitre L-3 des Lois révisées de 1973, est modifiée par l'adjonction après l'article 18 de l'article suivant:

18.1 Les personnes qui exercent les fonctions d'Orateur et d'Orateur suppléant à la dissolution de l'Assemblée législative sont réputées être l'Orateur et l'Orateur suppléant respectivement jusqu'à ce que l'Assemblée législative élise un Orateur et un Orateur suppléant.